

A Segunda Carta de Paulo a TIMÓTEO

Saudação

1 ¹Paulo, apóstolo de Jesus Cristo,¹ pela vontade de Deus, segundo a promessa de vida² que há em Cristo Jesus,³ ^{2a} a Timóteo, filho amado: Graça, misericórdia e paz da parte de Deus Pai e de Cristo Jesus, nosso Senhor.

Paulo trata da crise espiritual de Timóteo

Paulo encoraja Timóteo

³Dou graças a Deus, a quem sirvo com consciência limpa, como fizeram meus antepassados,⁴ ao lembrar-me constantemente de ti nas minhas orações, noite e dia, ⁴desejando verte (lembrando-me de tuas lágrimas),⁵ para ficar cheio de gozo, ⁵recordando-me da fé não fingida que há em ti – a qual habitou primeiro em tua avó Lóide e em tua mãe Eunice, e agora em ti, tenho certeza. ⁶Por essa razão, estou te relembrando a reavivar⁶ o dom de Deus que existe em ti pela imposição de minhas mãos. ⁷Porque Deus não nos deu um espírito de covardia,⁷ mas sim de poder, de amor e de autocontrole.

Não tenha vergonha de sofrer por Cristo

⁸Portanto, não te envergonhes de te identificar com nosso Senhor ou comigo, Seu prisioneiro; antes, participa no sofrimento pelo Evangelho segundo o poder de Deus⁸ ⁹– Aquele que nos salvou e nos chamou com uma santa vocação, não por causa das nossas obras, mas por causa de Seu próprio propósito e graça, que nos foi dada antes de existir eras,⁹ ¹⁰mas que foi revelada agora através da manifestação de nosso Salvador, Jesus Cristo, que tanto destruiu a morte¹⁰ como trouxe vida e imortalidade à luz mediante o Evangelho; ¹¹para o qual fui constituído pregador, apóstolo e mestre das nações étnicas.¹¹ ¹²É mesmo por essa causa que estou sofrendo estas coisas, mas não me envergonho, porque eu sei em quem tenho crido, e estou certo de que Ele é poderoso para guardar o meu depósito¹² até aquele Dia.¹³

Seja leal – o exemplo de Onesíforo

¹³Segura o padrão de são ensino que tens ouvido de mim, pela fé e pelo amor que há em Cristo Jesus. ¹⁴Guarda o bom depósito por meio do Espírito Santo que habita em nós.¹⁴ ¹⁵Tu

¹ Em vez de “Jesus Cristo”, uns 40% dos manuscritos gregos trazem ‘Cristo Jesus’ (como em muitas versões).

² A “vida que há em Cristo Jesus” – é esse o ponto central. Como Ele mesmo disse, “Eu vim para que tenham vida, e a tenham com abundância” (João 10.10).

³ A alternância entre ‘Jesus Cristo’ e ‘Cristo Jesus’ parece ter sido uma mera questão de estilo.

⁴ Por que será que Paulo trouxe seus ancestrais à baila? Suponho que era para preparar um paralelo com Timóteo e os ancestrais dele (verso 5). O legado que recebemos é importante.

⁵ A julgar pelo que segue, parece que Timóteo estava passando por uma crise espiritual a última vez que Paulo o viu, daí as lágrimas. Paulo havia feito o que podia, mas agora estava preocupado para saber a condição dele.

⁶ Timóteo tinha recebido um ‘dom’ de Deus através de Paulo, mas o verbo ‘reavivar’ indica claramente que o uso do dom dependia dele, e ele vinha negligenciando esse dom.

⁷ Não era para Timóteo retroceder, nem desistir; antes, era para fazer uso dos recursos que Deus colocou à disposição dele – tudo isso vale para nós também. Podemos, e devemos ter certeza que nenhum ataque de medo vem de Deus. Mas o Espírito Santo pode nos inquietar a respeito de dado assunto.

⁸ Viver de acordo com o Evangelho neste mundo tem tudo a ver com o poder de Deus.

⁹ É isso mesmo; o sangue do Cordeiro foi derramado antes da criação deste mundo (1 Pedro 1.19-20). Para um Ser eterno e infinito, tempo e espaço são irrelevantes; talvez sejam coisas limitadas a este mundo.

¹⁰ É isso que o Texto diz, “a morte”; entendo que neste contexto a referência é ao reino de Satanás. Aliás, não é isso que Hebreus 2.14-15 declara? “Visto que os filhos participam de carne e sangue, Ele também participou das mesmas coisas, para que pela própria morte abolisse o que tinha o poder da morte – isto é, o diabo – e livrasse esses [os filhos] que, com medo da morte, estavam por toda a vida sujeitos à escravidão.” Ver também 1 João 3.8.

¹¹ Talvez 1% dos manuscritos gregos, de qualidade objetivamente inferior, omitem “das nações étnicas” (seguidos por NVI, LH, ARA, Cont, etc.).

¹² Isso mesmo, “o meu depósito”; morrendo para si e vivendo em prol do Reino de Cristo, ele estava depositando na ‘poupança’ dele no banco do Céu.

¹³ É o Dia em que prestaremos conta da nossa vida a Deus (ver o verso 18 abaixo).

¹⁴ “Segura o padrão”, “guarda o bom depósito” – outra vez Paulo enfatiza a nossa responsabilidade, mas precisamos nos valer da capacitação do Espírito Santo.

já sabes que todos os da Ásia têm sido afastados de mim,¹ inclusive Fígelo e Hermógenes. ¹⁶O Senhor conceda misericórdia à casa de Onesíforo, porque ele me aliviou muitas vezes, e não se envergonhou da minha corrente;² ¹⁷antes, quando chegou a Roma, ele me procurou diligentemente até me encontrar ¹⁸(que o Senhor conceda a ele encontrar misericórdia da parte do Senhor naquele Dia); além disso, tu sabes muito bem quantos serviços ele prestou em Éfeso.

Seja fortalecido

2 ¹Portanto tu, filho meu, sê fortalecido pela graça que há em Cristo Jesus. ²As coisas que ouviste de mim na presença de muitas testemunhas, confia as mesmas a homens fieis que serão competentes para ensinar outros também.³ ³Tu pois, hás de aguentar privação como bom soldado de Jesus Cristo.⁴ ⁴Nenhum soldado em serviço se deixa embaraçar com os afazeres da vida civil; para agradar àquele que o alistou. ⁵Ademais, nenhum atleta é declarado vencedor se não competir de acordo com as regras. ⁶Para poder trabalhar, o agricultor precisa receber as sementes primeiro.⁵ ⁷Pondera o que estou dizendo, e que o Senhor queira mesmo te dar entendimento em tudo.⁶

Encorajamento através de exemplo

⁸Tem sempre no pensamento Jesus Cristo, ressuscitado dentre os mortos, da semente de Davi; é esse o meu evangelho,⁷ ⁹pelo qual estou sofrendo, ao ponto de estar preso como um criminoso; mas a Palavra de Deus não está presa. ¹⁰É por isto que suporto tudo: pelo bem dos escolhidos,⁸ para que eles também obtenham a salvação que há em Cristo Jesus, com glória eterna. ¹¹Eis um dizer fidedigno: Se, de fato, morremos juntos,⁹ também viveremos juntos. ¹²Se perseveramos, também reinaremos juntos. Se O repudiamos, Ele também nos repudiará.¹⁰ ¹³Se somos infiéis, Ele permanece fiel¹¹ – Ele não pode negar-se a si mesmo.¹²

¹⁴Fica repetindo essas coisas, exortando-os¹³ perante o Senhor¹⁴ a que não contendam acerca de palavras, que para nada serve¹⁵ – só arruína os ouvintes.

Aprovado e desaprovado

¹⁵Empenha-te para se tornar aprovado por Deus, um obreiro que não tem do que se envergonhar e que maneja a Palavra da Verdade corretamente. ¹⁶Mas afasta-te dos palavreados vãos e profanos, pois os que fazem isso se tornam cada vez mais impiedosos,¹⁶ ¹⁷e a

¹ O verbo 'afastar' está na voz passiva; alguém estava trabalhando contra Paulo, com sucesso.

² Embora Paulo recebeu o privilégio de ter a própria casa (Atos 28.16), ele vivia com uma corrente.

³ O futuro da Igreja depende disso.

⁴ Quando reclamamos das nossas circunstâncias, estaríamos esquecendo de que somos soldados?

⁵ A tônica deste parágrafo parece ser que toda e qualquer ocupação tem requerimentos. Um soldado tem que aguentar privação e agradar quem o alistou; um atleta tem que obedecer às regras; um agricultor precisa de sementes para poder plantar.

⁶ Para ter bom êxito, é necessário ter compromisso e dedicação, quer seja soldado, atleta ou agricultor.

⁷ Esse dizer singelo traz à lembrança muito da essência do Evangelho. "A semente de Davi" relembra que o Criador de fato se tornou homem, com genes de Davi, e cumpriu as profecias acerca do Messias. "Ressuscitado dentre os mortos" relembra tudo que se vincula à morte e à ressurreição dEle. Ter Jesus na mente é um bom remédio contra o desânimo.

⁸ Eles são "escolhidos", mas Paulo tem de sofrer para que eles possam obter. Ver também 2 Coríntios 1.5-7, Filipenses 3.10, Colossenses 1.24 e 1 Pedro 4.13.

⁹ Precisamos nos identificar de fato com a morte de Cristo, o que envolve compromisso e mudança de vida, mudança de cosmovisão.

¹⁰ Embora as versões costumem acrescentar 'com ele' nos versos 11 e 12^a, o pronome só aparece de fato nesta última oração; mas já que aparece, o 'com ele' é subentendido corretamente. Notar a grande ênfase na responsabilidade humana – se perseveramos (mas unicamente 'se'), reinaremos; se repudiarmos Ele, Ele certamente nos repudiará.

¹¹ Como Ele é fiel, Ele nos levanta quando tropeçamos; mas não se O repudiamos.

¹² Existem pelo menos duas coisas que Deus não pode fazer: negar-se a si mesmo (2 Timóteo 2.13) e mentir (Tito 1.2 – pois seria uma forma de negar Sua natureza).

¹³ Entendo que o antecedente para este pronome se encontra em 2.2 acima.

¹⁴ Em vez de "o Senhor", talvez 10% dos manuscritos gregos trazem 'Deus' (como em NVI, LH, ARA, etc.).

¹⁵ Naturalmente, isso não incluiria uma discussão em torno de uma doutrina importante.

¹⁶ Comparando isto com o que o Senhor Jesus disse em Mateus 12.34-37, os que falam impiedosamente o fazem porque o seu coração é impiedoso; e quanto mais o fizerem, tanto pior vão ficando, porque seguem reforçando sua impiedade.

palavra deles se alastrará como gangrena – entre os quais são Himeneu e Fileto; ¹⁸os quais se afastaram da Verdade, dizendo que a ressurreição já aconteceu; e eles derrubam a fé de alguns.¹

¹⁹Todavia, o sólido fundamento de Deus permanece firme, tendo este selo: “O Senhor conhece os que são dEle”,² e que todo aquele que se vale do nome do Senhor³ se afaste da iniquidade.

²⁰Ora, numa grande casa não somente há vasos de ouro e de prata, mas também de madeira e de barro; uns, de fato, para honra, mas outros para desonra. ²¹Portanto, se alguém se purificar destas coisas, será um vaso para honra,⁴ santificado e útil para o Dono, preparado para toda boa obra.

A procedência da oposição

²²Então, fuge das paixões erradas da juventude;⁵ segue a retidão moral, a fé, o amor, a paz, junto com os que invocam o Senhor de coração puro.⁶ ²³Rejeita controvérsias tolas e inúteis, sabendo que geram brigas. ²⁴Ora, ao escravo do Senhor não convém brigar, mas sim ser gentil para com todos, ser apto para ensinar e tolerante,⁷ ²⁵corrigindo com cortesia os oponentes, na esperança de que Deus lhes conceda arrependimento, levando-os a um real conhecimento da Verdade,²⁶ e que possam recobrar o juízo⁸ e escapar da armadilha do diabo (tendo sido aprisionados por ele para fazerem a vontade dele).⁹

Paulo trata do ministério futuro de Timóteo

O que o humanismo relativista produz

3 ¹Fica sabendo disto: Nos últimos dias sobrevirão tempos perigosos; ²porque os homens¹⁰ serão narcisistas,¹¹ avarentos, jactanciosos, arrogantes, blasfemos, desobedientes aos pais, ingratos, profanos, ³sem amor pela família, irreconciliáveis, caluniadores, sem domínio próprio, cruéis, inimigos do bem, ⁴traidores, precipitados, vaidosos, amantes dos prazeres

¹ Claro; se a ressurreição já aconteceu e você ainda está aqui, que esperança te resta?

² Ver Números 16.5. A segunda metade do período não é uma citação.

³ Em vez de “o Senhor”, talvez 10% dos manuscritos gregos trazem ‘Cristo’ (como em versões que seguem o Texto Recebido).

⁴ A analogia aqui não me é clara; mas entendo que o crente deve evitar qualquer contaminação vinda das pessoas da desonra.

⁵ O jovem não deve ‘passar mel no beijo’ para ver até que ponto consegue aguentar – é para fugir!

⁶ Isto requer comunhão com outros que pensam da mesma maneira.

⁷ Entendo que o sentido básico deste vocábulo é lidar com oposição com maturidade.

⁸ Sem a nossa ajuda, eles dificilmente conseguirão.

⁹ Os versos 23 a 26 dão uma perspectiva que não é muito conhecida. Pelo menos uma parte (a maior parte?) [a totalidade?] das vezes que as pessoas se opõem a valores bíblicos, o fazem por causa de influência satânica nas suas mentes. Já que Satanás é o ‘pai do mentir’ (João 8.44), ele está por detrás de toda e qualquer mentira. De sorte que sempre que alguém abraçar uma mentira (materialismo, humanismo, relativismo, evolucionismo, espiritismo, animismo ou praticamente qualquer ‘ismo’), ele convida Satanás para dentro de sua mente. Uma vez dentro da mente, Satanás faz por aonde criar fortalezas. Como bem diz Efésios 2.2, ele segue atuando nos ‘filhos da desobediência’ – é que quando você abraça uma mentira, você rejeita a Verdade; só que aí você é dominado pela mentira e acaba fazendo a vontade de Satanás. Esse processo segue de área em área, o que explica porque uma pessoa pode ser boa numa área, mas má em outra (não se trata de habilidades físicas). Então, quando alguém se opõe à Verdade de Deus e aos valores dEle, devemos entender e lembrar como essa pessoa chegou a esse ponto; a verdade é que ela está sendo usada. Dar bronca violenta nela não vai ajudá-la. Analisar as pressuposições da pessoa de forma tranquila e cortês talvez funcione. Ainda mais pertinente, temos acesso a autoridade espiritual, com a qual podemos destruir as fortalezas de Satanás na mente da pessoa, mas isso nos leva para a guerra espiritual bíblica (área de extrema importância, mas extensa demais para tratar aqui). Em outro tempo pesquisei essa área a fundo e o interessado pode encontrar bastante material a respeito no meu site: www.prunch.com.br, inclusive trinta horas de vídeo sobre o assunto.

¹⁰ O termo é genérico e poderia ser traduzido ‘as pessoas’.

¹¹ Pesquisas recentes indicam que a vasta maioria dos jovens na América do Norte (e presumivelmente em outros países também) já se tornaram narcisistas – eles pensam unicamente em si, sem se importar com os outros. Eles foram ‘programados’ através do acesso portátil à televisão e ao Internet, etc.

antes do que amantes de Deus;¹ ⁵tendo aparência de piedade, mas tendo já negado o seu poder!²

Tu tens mesmo de evitar esses tais; ⁶pois são do tipo que adentram³ as casas e ‘capturam’ mulheres crédulas carregadas de pecados, levadas por vários tipos de paixões, ⁷sempre aprendendo, mas nunca conseguindo alcançar o real conhecimento da verdade.⁴ ⁸Assim como Janes e Jambres⁵ se opuseram a Moisés, estes também se opõe à verdade – homens de mente depravada, desqualificados quanto à fé⁶ – ⁹mas eles não irão adiante, porque a sua tolice será patente para todos, como aconteceu também no caso daqueles.

“Permaneça nas coisas que aprendeste”

¹⁰Tu, porém, tens seguido de perto a minha doutrina, o modo de viver, o propósito, a fé, a paciência; ¹¹as perseguições e os sofrimentos tais quais me aconteceram em Antióquia,⁷ em Icônio e em Listra – quantas perseguições suportei! Mas o Senhor me livrou de todas elas. ¹²Aliás, todos os que querem levar uma vida piedosa em Cristo Jesus serão perseguidos.⁸ ¹³Já homens malignos e impostores irão de mal para pior, enganando e sendo enganados.

¹⁴Tu, porém, permanece nas coisas que aprendeste e a respeito das quais foste assegurado, sabendo de quem aprendeste ¹⁵e que desde criancinha conheces as Sagradas Escrituras, que são capazes de tornar-te sábio para dentro de salvação mediante a fé em Cristo Jesus. ¹⁶Toda a Escritura é exalada por Deus⁹ e é útil para ensinar, para repreender, para corrigir, para treinar na retidão moral,¹⁰ ¹⁷para que o homem de Deus seja competente, plenamente preparado para toda boa obra.¹¹

Proclamar a Palavra!

4 ¹Portanto, na presença de Deus e do Senhor¹² Jesus Cristo, que está para julgar tanto vivos como mortos, com vistas a Sua vinda e Seu Reino, eu te ordeno:¹³ ²Proclama a Palavra; esteja pronto a tempo e fora de tempo; corrige, repreende e exorta, com bastante paciência e ensino.¹⁴ ³Porque virá tempo em que não tolerarão a sã doutrina; antes, eles acumularão para si mesmos muitos mestres para comichar os ouvidos conforme as suas próprias paixões – ⁴sim, eles afastarão seus ouvidos da verdade; então serão desviados para fábulas.¹⁵

¹ Os versos 2 a 4 dão uma acurada descrição aterrorizante da sociedade contemporânea; há dois mil anos Paulo deu uma descrição profética dos resultados que o humanismo relativista produz.

² “Tendo negado” está no tempo ‘perfeito’; eles começam por não acreditar em piedade verdadeira e com isso negam que teria qualquer poder. Mas, vivendo numa cultura que ainda tem vestígios de uma piedade anterior, eles acham ser útil fingir.

³ A descrição de tais pessoas, dada nos versos 2-5, não combina com ‘penetrar sornateiramente’ – eles entram abertamente, ‘exalando’ confiança e competência. Sigo a melhor linha de transmissão (embora representando 20% dos manuscritos gregos neste lugar).

⁴ Quem seriam essas ‘mulherzinhas’ (assim no grego)? Donas de casa e mães de família dando duro para sobreviver não teriam tempo ou folga para “vários tipos de paixões”, e nem para ouvir ‘vendedores’ de tolices grandiloquentes. Para onde vão egoístas arrogantes que amam dinheiro e prazer? Vão para onde tem dinheiro e prazer, a alta sociedade. Então, a referência deve ser a damas da alta sociedade que dispõem de dinheiro e folga para deliciarem-se, mas que ainda têm consciência suficiente para se sentirem intranquilas com isso. Mas na verdade elas não querem abrir mão de seu estilo de vida.

⁵ Paulo cita uma fonte extra bíblica, mas que era história verídica.

⁶ A referência é a servos do inimigo, claramente.

⁷ Seria a Antióquia da Pisídia (Atos 13.14).

⁸ Ai, ai; se ninguém está te perseguindo, por que não?

⁹ Paulo cunhou uma expressão para descrever a conexão íntima entre Deus e a Sua revelação escrita; é como a própria respiração.

¹⁰Notar a sequência: 1) a Escritura fornece informação que é objetivamente verdadeira; 2) o Espírito Santo utiliza a Sua Espada para convencer do pecado; 3) isso leva a arrependimento e conversão; 4) então a Palavra é o nosso alimento e a nossa água para crescimento espiritual. Ao passo que crescemos, podemos ajudar outros a passarem pela sequência.

¹¹Acesso à Escritura é necessária para crescimento espiritual e para trabalhar.

¹²Talvez 5% dos manuscritos gregos omitem “o Senhor” (seguidos por NVI, LH, ARA, Cont, etc.).

¹³A ordem que Paulo dá a Timóteo é “com vistas a Sua vinda e Seu Reino”.

¹⁴Se Timóteo obedecesse essa ordem, iria pelo menos diminuir a velocidade do processo descrito nos versos 3 e 4. E se nós também obedecermos essa ordem, devemos produzir ao menos alguma melhora no nosso próprio contexto.

¹⁵Notar a progressão: primeiro eles escolhem se afastar da Verdade, mas depois outrem pega as rédeas e os leva para tolices cada vez maiores.

⁵Mas tu, sê sóbrio em tudo, suporta adversidade, faz a obra de um evangelista, cumpre o teu ministério.¹

Timóteo não mais terá Paulo para ajudá-lo

⁶É que eu já estou sendo derramado como oferta, e o tempo da minha partida chegou.² ⁷Combati o bom combate, terminei a corrida, guardei a fé. ⁸Agora a coroa da justiça me está reservada, a qual o Senhor, o justo Juiz, me dará naquele Dia; e não somente a mim, mas também a todos os que têm almejado a Sua vinda.³

Observações finais

“Venha rápido”

⁹Esforça-te para vir ter comigo depressa; ¹⁰porque Demas, tendo amado a presente era, me abandonou e partiu para Tessalônica – Crescente para a Galácia e Tito para a Dalmácia.⁴ ¹¹Só Lucas está comigo. Toma Marcos e traze-o contigo, porque ele me é útil para ministério.⁵ ¹²Enviei Tíquico a Éfeso. ¹³Quando vieres, traze a capa que deixei com Carpo em Trôade – também os livros, especialmente os pergaminhos.⁶ ¹⁴O latoeiro Alexandre causou-me muitos males; que o Senhor lhe retribua segundo as suas obras.⁷ ¹⁵Guarda-te também dele tu, porque ele se opôs fortemente às nossas palavras.

As pessoas vão te decepcionar

¹⁶Na minha primeira defesa ninguém veio me apoiar; antes, todos me abandonaram – que não lhes seja cobrado.⁸ ¹⁷Mas o Senhor permaneceu comigo e me fortaleceu, para que por meu intermédio a mensagem fosse plenamente proclamada e que todas as nações étnicas ouvissem.⁹ Também, fui libertado da boca de um leão.¹⁰ ¹⁸Aliás, o Senhor me livrará de toda obra maligna e me salvará para dentro do Seu Reino celestial;¹¹ a Ele seja a glória para todo o sempre. Amém.

Despedida

¹⁹Saúda a Prisca¹² e Áquila, e à casa de Onesíforo. ²⁰Erasto ficou em Corinto, mas deixei Trófimo doente em Mileto.¹³ ²¹Empenha-te para vir antes do inverno. Êubulo, Prudente, Lino, Cláudia e todos os irmãos te saúdam.

²²O Senhor Jesus Cristo¹⁴ seja com o teu espírito. A Graça¹⁵ seja convosco.¹⁶ Amém.

¹ Pensando na própria morte, Paulo exorta Timóteo a ser sempre sóbrio.

² Transparece que Deus avisou Paulo que ele iria morrer.

³ Quem tem receio do que pode acontecer, não vai ‘almejar’ essa ‘vinda’. Então, quem ‘almeja’, é porque também está combatendo o bom combate e guardando a fé.

⁴ Entendo que o que foi dito de Demas não se aplica a Crescente e Tito, só que eles também viajaram.

⁵ Comparando este dizer com Atos 15.37-39, transparece que Barnabé tinha razão ao investir em Marcos, e Paulo aqui reconhece o sucesso dele. Como não tem o artigo definido com ‘ministério’, é possível que Paulo quera que Marcos o servisse pessoalmente.

⁶ Os pergaminhos podem ter sido rolos do A.T., e como Paulo fez uma distinção, os ‘livros’ podem ter sido do N.T., mas não temos como saber.

⁷ Paulo não estava pedindo perdão para o homem.

⁸ Há uma clara diferença na atitude aqui, comparada com o latoeiro no verso 14. (A rigor, o ‘latoeiro’ aqui era um artífice em bronze.)

⁹ Suponho que Paulo tenha escrito algumas das cartas após a primeira defesa, e com isso as ‘nações étnicas’ ainda estão ‘ouvindo’.

¹⁰ Entendo que aquilo foi literal; alguém tentou fazer com que Paulo fosse condenado a enfrentar um leão na arena, mas o plano malogrou.

¹¹ Exatamente, o alvo é de fato adentrar o “Reino celestial”.

¹² Há consenso no sentido de que ‘Prisca’ era uma forma alternada para ‘Priscila’.

¹³ Transparece que Paulo não conseguiu curá-lo.

¹⁴ Talvez 3% dos manuscritos gregos omitam “Jesus Cristo” (seguidos por NVI, LH, ARA, Cont, etc.).

¹⁵ Escrevi “Graça” com letra grande porque a palavra é acompanhada pelo artigo definido.

¹⁶ “Teu espírito” é singular, dizendo respeito a Timóteo, mas “convosco” é plural – entendo que Paulo bem sabia que a carta seria lida por outras pessoas, e não só por Timóteo.